

*На правах рукописи*



**Левковская Оксана Анатольевна**

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА ГЕНИТИВА  
В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ  
(НА МАТЕРИАЛЕ ДИСКУРСА  
ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ)**

Специальность 10.02.04 – германские языки

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Тамбов 2017

Работа выполнена на кафедре зарубежной филологии  
и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Тамбовский  
государственный университет имени Г.Р. Державина»

**Научный руководитель – Ершова Наталья Болатовна**  
кандидат филологических наук,  
доцент

**Официальные оппоненты – Бирюкова Евгения Викторовна,**  
доктор филологических наук,  
доцент, заведующая кафедрой  
германистики и лингводидактики  
ГАОУ ВО «Московский городской  
педагогический университет»

**Григорьева Валентина Сергеевна,**  
кандидат филологических наук,  
доцент, профессор кафедры  
«Иностранные языки» ФГБОУ ВО  
«Тамбовский государственный  
технический университет»

**Ведущая организация – ФГБОУ ВО «Башкирский  
государственный университет»  
(г. Уфа)**

Защита состоится «30» июня 2017 г. в 11 часов на заседании диссертационного совета Д 212.261.04 при Тамбовском государственном университете имени Г.Р. Державина по адресу: 392000, г. Тамбов, ул. Советская, 181К, учебный корпус № 5, зал заседаний диссертационных советов.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» и на сайте университета <http://www.tsutmb.ru>.

Автореферат разослан « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2017 года.

Ученый секретарь  
диссертационного совета



И.Н. Толмачева

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Реферлируемое** диссертационное исследование посвящено изучению функциональной специфики генитива как особого падежа в падежной системе немецкого языка, претерпевающего существенные изменения в рамках универсального процесса анализации в европейских языках. Данные изменения обусловлены воздействием интралингвистических факторов, поскольку в немецком языке, начиная с древнего периода, наблюдаются процессы перестройки падежной системы, ее выравнивания и унификации. Однако не менее важным представляется влияние экстралингвистических факторов, прежде всего социокультурного характера, в особенности в 20-21 вв. в связи с изменениями в сфере экономики, политики и культуры, и, следовательно, в образе мысли (*Denkweise*). Антропоцентрический подход к исследованию языковых единиц позволяет обратиться к анализу пакета знаний, информации, лежащих за языковыми структурами и характеризующих «человека в языке» в рамках определенной языковой картины мира.

Проблема утраты функциональных позиций ранее «исключительно распространенным» генитивом (*ein früher sehr verbreiteter Genitiv – W. Ebert*) является одной из наиболее дискутируемых в германистике на протяжении всего 20-го в. и начала 21-го в. (О. Бегагель, Й. Эрбен, К. Зоммерфельдт, П. Эйзенберг, В. Шмидт, В. Юнг, В.Г. Адмони, О.И. Москальская и др.). Свертывание сферы употребления генитива в падежной системе наблюдается, с одной стороны, в связи с постепенным вытеснением грамматической флексии *-s*, *es*, с другой, – заменой данного падежа различными конкурентными формами, прежде всего предложными конструкциями датива с *von*, либо же формами аккузатива, выступающими нередко семантическими заместителями в ряде структурно-синтаксических позиций. Данное положение обуславливает необходимость исследования употребления генитивных конструкций в современном немецком языке на материале периодической печати, как наиболее «подвижной» сферы функционирова-

ния языка, в которой чаще можно наблюдать языковые инновации. В диссертации предлагается исследование функционирования генитивных конструкций в двух временных срезах: 1946–1955 гг. (после окончания мировой войны и становления ФРГ) и 2005–2015 гг. (после объединения Германии), что позволяет проследить тенденции развития падежной системы на основе сопоставления корпуса структурно-син-таксических моделей и выявления сходств и расхождений в указанный временной промежуток. Такой временной отрезок считается минимальным общепринятым интервалом для анализа происходящих языковых изменений [Крысин 1989]. Исследование генитива в двух разных периодах с интервалом в 50 лет дает возможность проследить количественную и качественную динамику их изменений, а также наметить определенный тренд дальнейшего развития названных конструкций.

**Целью** диссертационной работы является изучение функциональных особенностей генитивных конструкций в диахроническом аспекте на материале дискурса периодической печати в двух временных срезах 1946–1955 гг. и 2005–2015 гг.

Поставленная цель определила необходимость решения следующих **исследовательских задач**:

1) проанализировать существующие подходы к проблеме исследования генитива в современном немецком языке;

2) разработать приемы моделирования генитивных конструкций в языке для систематизации и группировки эмпирического материала;

3) выделить релевантные структурно-функциональные модели генитива и возможные варианты модели и описать особенности их актуализации в каждом из двух временных срезов;

4) провести сопоставительный анализ структурно-семантических моделей каждого временного среза для установления сходств и различий в функционировании моделей;

5) изучить функционирование конструкций датива и аккумулятива как конкурентных форм генитива.

**Теоретической базой исследования** выступают научные концепции и положения, представленные в трудах отечественных и зарубежных исследователей в рамках:

– изучения особенностей становления и развития генитива в диахроническом аспекте (Я. Гримм, О. Бехагель, Г. Пауль, В. Шмидт и др.);

– выражения генитивом первичной функции «принадлежности» и вторичной функции (В.Г. Адмони, О.И. Москальская, К. Дуден, П. Эйзенберг, В. Юнг М. Рейнеманн, Е.И. Шендельс, К. Питтнер, Б. Ленц);

– предложных конструкций дательного падежа как конкурентных форм генитива (Г. Хельбиг и Й. Буша, Б. Сик, Н.А. Баскакова, В.Г. Чуваева);

– прагматической специфики генитива (К. Донхаузер, П. Поленца и др.).

Системного исследования функциональной специфики генитива в двух временных срезах 1946–1955 гг. и 2005–2015 гг. на материале периодической печати не проводилось.

**Актуальность работы** обусловлена антропоцентрическим подходом к исследованию комплекса сложных языковых образований – синтаксических конструкций генитива, участвующих в вербализации разнообразных смыслов и оттенков «принадлежности», а также дополнительных смыслов (локальных, темпоральных, каузальных) в немецком языке.

Сложность и многоаспектность проблемы функционирования генитива дает возможность выявить структурно-семантические особенности генитива, наиболее типичные и регулярные модели актуализации, способствующие сохранению конструкций в языке. Комплексный анализ функционирования языковых образований в сопоставительном аспекте в рамках двух временных срезов позволяет уточнить факторы свертывания зоны употребления и/или вытеснения генитивных конструкций конкурирующими формами, а также в определенной мере наметить тенденции дальнейшего развития падежной системы, прежде всего на примере генитива.

**Научная новизна** определяется тем, что в работе впервые предпринята попытка комплексного анализа обширного корпуса генитивных сочетаний в немецком языке на материале периодической прессы в двух временных срезах. Новым является выделение 6 типов релевантных моделей с вариантными подтипами, изучение особенностей их функционирования. Впервые исследованы на материале генитивных конструкций динамические процессы в падежной системе немецкого языка, базирующиеся на взаимодействии двух основных тенденций – тенденции к сохранению генитива и вытеснению конкурентными формами датива и аккузатива в дискурсе СМИ. В работе впервые описаны интра- и экстралингвистические факторы, обуславливающие изменения в падежной системе, происходящие в современном немецком языке в рамках общего процесса аналитизации.

**Гипотеза исследования** заключается в предположении, что структурно-семантические модели функционирования генитива в период с 2005 по 2015 гг. претерпевают количественные и качественные изменения в сравнении с периодом с 1946 по 1955 гг., что обусловлено влиянием процессов аналитизации (синкретизации падежей, препозиционализации, аккузативизации). Данные процессы детерминированы закономерностями внутриязыкового развития (редукция падежной флексии, выравнивание и унификация падежной системы, употребление синонимических заместителей), а также экстралингвистическими факторами (развитие новых коммуникационных технологий, влияние английского языка).

**Объектом исследования** являются структурно-семантические сочетания генитива в немецком языке в двух временных срезах.

**Предметом** исследования выступает функциональная специфика генитива, условия его сохранения в языке и факторы постепенного свертывания сферы его функционирования.

**Теоретическими предпосылками** диссертационного исследования являются следующие положения, представленные в трудах отечественных и зарубежных ученых в области:

– исторической грамматики: О. Бехагель, Я. Гримм, В.М. Жирмунский, Л.Р. Зиндер, Э. Косериу, Т.В. Строева, Г. Пауль, В.Н. Ярцева, В. Шмидт и др.;

– общего языкознания: Э. Бенвенист, В.В. Виноградов, Е.С. Кубрякова, А.А. Реформатский, Э. Сепир, Н.Ю. Шведова, Р.О. Якобсон;

– функциональной грамматики: Б.А. Абрамов, Й. Буша, В. Винтер, П. Эйзенберг, К. Донхаузер, К. Зоммерфельдт, Э. Лейс, К. Дуден, П. Поленц, И.Г. Рауш, С.С. Свистула, Г. Хельбиг, Й. Эрбен, К. Линдгрэн, И. Фляйшер и О. Шалерт, В. Юнг;

– теории моделирования языковых единиц: В.Г. Адмони, Ю.Д. Апресян, Н.Н. Болдырев, О.И. Москальская, Ю.С. Степанов, В. Флемиг;

– сопоставительного подхода к исследованию языка: А.С. Ахманова, Ю.С. Степанов, А.А. Реформатский, И.А. Стернин и др.

**Материалом исследования** послужили тексты статей из немецких газет и журналов (*Der Spiegel*, *Die Zeit*, *Focus*) в двух временных срезах: 1946–1955 гг. и 2005–2015 гг. В качестве иллюстративного материала также использовались такие авторитетные немецкоязычные словари, как *Duden*, *Wahrig*, *Paul*. Объем собранного корпуса примеров – более 5000 единиц – позволяет говорить о верифицированности результатов и выводов настоящей работы при комплексном использовании методов исследования.

**Методология исследования** основывается на современном комплексном подходе к изучению грамматических явлений, включающем структурный, функциональный, синтаксический и исторический аспекты.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **основные методы и приемы исследования**: общенаучные методы (анализ и синтез); моделирование структурно-семантических сочетаний генитива; структурно-функциональный анализ, позволивший выявить регулярные модели и их варианты; сопоставительный анализ корпуса моделей; метод количественного анализа, позволивший определить функциональную

значимость каждой модели; описательный метод с его основными компонентами (наблюдение, интерпретация, обобщение).

**Теоретическая значимость** диссертационного исследования заключается в том, что данное исследование вносит существенный вклад в развитие общей теории анализирования в европейских языках, в изучение динамических процессов в падежной системе немецкого языка, процессов выравнивания и унификации флективной парадигмы. Особую значимость имеют разработка принципов моделирования семантико-синтаксических структур, использование способов экспликации первичной и вторичной функций генитива, выделение факторов функционирования конкурентных форм в качестве синонимических заместителей.

Применение приемов сопоставительного анализа языковых единиц в двух временных срезах является дополнительным вкладом в развитие теоретических основ сопоставительного подхода в языкознании.

**Практическая ценность** материалов и результатов исследования обеспечивается возможностью их использования в курсах языкознания, теоретической и практической грамматики немецкого языка, спецкурсах по функциональной грамматике, при составлении учебно-методических пособий, в практике преподавания немецкого языка, в лексикографической практике, при написании квалификационных работ.

Полученные в ходе исследования результаты позволяют сформулировать следующие **выносимые на защиту положения**:

1. Функционирование генитива в современном немецком языке отражает процессы взаимодействия двух противоположных тенденций: сохранения и вытеснения. Сохранение генитива обусловлено его конституирующей атрибутивной функцией, т.е. первичной функцией выражения «принадлежности», а также наличием дополнительных вторичных функций: функции объекта к простому глагольному сказуемому, функции объекта к именному сказуемому, функции предикатива, функции адвербиального определения, функции определения, расширяющих диапазон употребления генитива.

2. Многообразие моделей генитива на временном срезе 1946–1955 гг. (атрибутивная, препозициональная, вербальная, адъективная, адвербиальная, предикативная) эксплицирует сохранение функциональных возможностей генитива для вербализации комплекса смысловых оттенков в рамках существовавшей грамматической традиции, репрезентирующей особенности языкового развития в указанный период.

3. Ослабление функциональной роли генитива в период 2005–2015 гг. наблюдается в моделях, включающих глагол или имя прилагательное с генитивным управлением, а также в адвербиальных конструкциях генитива, что объясняется влиянием тенденции движения языка к «упрощению, экономии».

4. Вытеснение генитива конкурентными формами в современном немецком языке тесно связано с динамическими процессами анализации: синкретизации падежей, препозиционализации и аккумулятивизации, что обусловлено воздействием интра- и экстралингвистических факторов (выравнивание и унификация падежной флексии, влияние разговорной речи, новых коммуникационных технологий, английского языка).

**Обоснованность и достоверность результатов** диссертационного исследования обусловлены репрезентативностью проанализированного языкового материала, привлечением источников периодической печати с интервалом 50 лет, соответствием методологической базы целям и задачам работы.

**Апробация работы.** Основные результаты проведенного исследования представлены в докладах на XXIII Международной научной конференции «Современная филология: теория и практика (Москва, 2016)», IV Международной научной конференции «Филология и лингвистика в современном обществе» (Москва, 2016); VII Международной научно-практической конференции «Инновационные технологии в науке и образовании» (Чебоксары, 2016); XII Международной научно-практической конференции «MODERN SCIENTIFIC POTENTIAL – 2016» (Sheffield, 2016).

Основные положения проведенного диссертационного исследования отражены в 8 публикациях по теме исследования, из

них 4 статьи в изданиях, включенных в Перечень рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК РФ для публикации результатов диссертаций, общим объемом 1,5 п. л.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из Введения, двух Глав, Заключения, Списка использованной научной литературы, Списка использованных словарей, Списка источников фактического материала и четырех Приложений.

Во **Введении** дается общая характеристика работы, раскрываются ее актуальность, научная новизна, теоретическая и практическая значимость, определяются предмет и объект исследования, ставится цель, формулируются задачи исследования, характеризуется степень изученности темы, перечисляются основные методы анализа, определяется теоретическая база диссертации, излагаются основные положения, выносимые на защиту, указываются сведения об апробации результатов диссертационного исследования.

В **Главе 1 «Теоретические основы исследования генитива в современном немецком языке»** рассматриваются существующие подходы к изучению проблемы падежа в лингвистике, описывается исторический аспект развития генитива в немецком языке, определяется первичная и вторичная функции генитива, указываются конкурирующие формы генитива с аккузативом и дативом, а также употребление генитива с предлогами, уточняются такие важные для данного исследования понятия, как дискурс и язык прессы.

В **Главе 2 «Функционирование генитива в современном немецком языке»** выделяются 6 моделей генитива, которые представлены в двух временных срезах 1946–1955 гг. и 2005–2015 гг. Анализируются особенности употребления предлогов генитива, условий их функционирования, приводится количественный анализ, изучаются конкурирующие формы генитива с аккузативом и дативом.

В **Заключении** подводятся итоги проведенного исследования, делаются выводы обобщающего характера, намечаются перспективы дальнейшего изучения заявленной проблематики.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Источником фактического материала настоящего исследования является особый вид дискурса – дискурс периодической печати, который рассматривается как связный текст в совокупности с экстралингвистическими – прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами. Поскольку основной задачей прессы является информирование о различных актуальных фактах, то тексты газетных интервью, репортажей и т.д. служат неким срезом, демонстрирующим современное состояние языка. Кроме того, данный вид дискурса является той сферой, где представлены различные типы дискурса (экономический, политический, бытийный, научный). В связи с этим исследование генитива в рамках данного типа дискурса способствует наиболее полному пониманию его употребления в современном немецком языке.

Падежная система немецкого языка рассматривается в работе не как статическая, а как динамическая, что позволяет наметить определенные тенденции ее развития. Немецкая падежная система – это уникальный тип падежной системы, представляющий собой не стадию компромисса, а скрещивание противоположно направленных тенденций: тенденции к сохранению и восстановлению флексии, и тенденции к аналитизму. И. Даль определяет указанные тенденции как «системосохраняющую» и «системорасшатывающую» тенденции, имея в виду, что унаследованным из индоевропейского языка является синтетический (флективный) тип падежа. Немецкая падежная система сохраняет древнегерманский облик в том смысле, что в ней сочетаются две подсистемы – флективная и аналитическая [Dal 1952: 158-160].

Под генитивом в исследовании понимается падеж, выражающий притяжательные отношения, то есть отношения принадлежности, а также имеющий целый ряд других функций.

Для настоящего исследования принципиально важным является выделение первичной и вторичной функции генитива. Первичная функция для генитива – это функция атрибута,

функция принадлежности. Вторичная синтаксическая функция генитива – функция объекта.

Категория принадлежности объекта/субъекта через отношение к некоторому лицу/объекту носит антропоцентрический характер, поскольку она связана непосредственно с человеком, особенностями мировидения в контексте его бытия и обладания.

**Первичная** (адноминальная) синтаксическая функция генитива, как известно, – это функция атрибута. В. Шмидт отмечает, что генитив показывает отношение одного существительного к другому [Schmidt 1965: 134]. Это падеж адноминального определения (при этом характер определений может быть различным и зависит от их лексического значения).

Основные значения генитива в его первичной функции включают в себя:

– генитив владения в узком смысле слова: *Halbe Sachen liegen ihr nicht, versichert die Tochter eines Lehrers aus Sambia und einer Mutter aus dem englischen Cumbria: «Ich war schon immer ehrgeizig und wollte so werden wie Nina Simone» (Focus, 2012);*

– генитив владения в широком смысле слова, т.е. принадлежность предмета или личности к организации, к другим людям, к другой эпохе, к стране и т.д.: *Natürlich schränken zu viele Schulden die Souveränität eines Landes ein, und doch müssen bessere Wege als bisher gefunden werden, wie Selbstbestimmungsrecht und Schuldendienst vereinbart werden können (Die Zeit, 2015);*

– генитив принадлежности: *Aber die Voraussetzung für diesen wirtschaftlichen Erfolg erblickt man in der konsequenten Politik des Kanzlers (Die Zeit, 1953);*

– генитив происхождения: *Die Homepage der bayerischen SPD – Landtagsfraktion gehörte lange zu den vernachlässigten Informationsquellen im weltweiten Netz (Der Spiegel, 2006);*

– генитив отношения предмета к носителю признака: *Das Ernährungsministerium veröffentlicht seit längerem statistischen Ergebnissen über die Höhe der Nahrungsmittelproduktion, die Summe der Verkaufserlöse, die Höhe der Betriebsausgaben und den Stand der landwirtschaftlichen Verschuldung (Die Zeit, 1953);*

- генитив отношения части к целому: *Die Hütte, in der Denis heute lebt, war damals die Küche ihres Hauses* (Die Zeit, 2015);
- генитив, объясняющий, конкретизирующий слово с широким значением, которое требует раскрытия: *Der Kompetenzstreit um die Bildung blockiert die Modernisierung der Bundesländer Beziehungen* (Der Spiegel, 2006);
- генитив качества: *Immerhin zwölf Prozent aller Arten stimmen Duette an* (Der Spiegel, 2006);
- субъектный генитив, зависящий от отглагольного имени существительного и служащий носителем действия, им выражаемого: *Die Bestimmung des Menschen ist es, unglücklich zu bleiben* (Die Zeit, 2015);
- объектный генитив, зависящий от отглагольного имени существительного и служащий ему объектом: *Meine Freunde sind verwirrt, alle lesen Bücher über die Entstehung des Faschismus in Deutschland und in Italien* (Die Zeit, 2015).

Объектный генитив может употребляться как с глаголом (*die Menschen bedürfen der Hilfe*), так и с именем прилагательным (*er ist der Ehre würdig*), которые имеют управление в генитиве.

**Вторичная** функция генитива – функция объекта, то есть функция дополнения.

Основными репрезентантами генитива во вторичной функции следует считать:

- глаголы с управлением в генитиве: *Er hatte sich seiner besonderen Gunst erfreut* (Der Spiegel, 2006);
- имена прилагательные в функции предикатива, имеющие объект в генитиве: *Das war doch nicht der Rede wert, ...* (Der Spiegel, 2006);
- имена существительные в генитиве, выступающие в качестве адвербиальных определений, образующие застывшие обороты. Например, обороты с существительными: *der Weg – путь, дорога, die Strasse – улица, der Pfad – тропка, нуть (Gehe deines Weges! – Иди своей дорогой! Und geht seines gewohnten Pfades);*

- временной генитив (genitivus temporis): *Er soll sie, vielleicht, eines Tages selbst empfinden können (Die Zeit, 2015);*
- генитив образа действия (modaler genitive): *Einige Reisende werden erwartet, umarmt und geküsst, manche verschwinden mit ihren rollenden Koffern und schnellen Schritten (Focus, 2014);*
- генитив для обозначения принадлежности с именной частью сказуемого в соединении с глаголом sein: *Dieses Wort ist lateinischer Ursprung (Der Spiegel, 2006).*

Предложный генитив употребляется с различными предлогами такими как, *wegen, trotz, unweit, infolge, innerhalb, einschliesslich, aufgrund*. В настоящее время количество предлогов, употребляемых с генитивом, в языке заметно сократилось. Одни предлоги расширили область функционирования и стали использоваться с дативом и генитивом (*laut, aufgrund, trotz, wegen*), другие утратили свое значение и перешли в систему датива или аккузатива (*nähe, zufolge, gemäss*).

Таким образом, в современном немецком языке позиция генитива нестабильна и постепенно заменяется другими конкурирующими с ним формами, а именно формами датива и аккузатива.

Исследование генитива в двух разных периодах, с интервалом в 50 лет показывает совокупность последовательных преобразований единиц, расположенных в хронологическом порядке, а также дает возможность проследить количественную и качественную динамику ее изменений.

С учетом структурно-функционального подхода были выделены модели функционирования генитива в современном немецком языке в двух временных срезах:

- Модель 1 – Attribut zu einem Nomen (атрибутивная)**
- Модель 2 – Objekt zu einer Präposition (препозициональная)**
- Модель 3 – Objekt zu Verben (вербальная)**
- Модель 4 – Objekt zu Adjektiven (адъективная)**
- Модель 5 – temporale oder lokale Angabe (адвербиальная)**
- Модель 6 – Objekt zu den Verben sein, bleiben und werden (предикативная)**

**Атрибутивная модель S + A<sub>G</sub>** в исследуемых периодах является самой распространенной моделью и подразделяется на 12 микромоделей, выделение которых обусловлено семантикой генитивного атрибута. В атрибутивной функции используются семантические группы номинаций имен существительных с такими смысловыми оттенками, как принадлежность, владение, преимущественно связанные с человеком, его сферой деятельности, родом занятий, кругом интересов, что подчеркивает их антропоцентрический характер:

*Dem ausgezeichneten Übersetzer dieses Romans, Helmut von den Steinen, ist es zu danken, wenn auch in der deutschen Übertragung der Atem des griechischen Originals erhalten blieb (Die Zeit, 1954);*

*Die Autoren dieses Werkes hatten uns 1400 Jahre zurückgeworfen (Focus, 2012).*

**Препозициональная модель**, состоящая из двух компонентов: предлога и зависимого компонента (имени существительного в генитиве) **Präp G + O<sub>G</sub>**, зафиксирована как на временном срезе 1946–1955 гг., так и на временном срезе 2005–2015 гг., например:

*Die Bremsen gegen eine weitere Inflationierung wurden mittels einer restriktiven Kreditpolitik angezogen (Die Zeit, 1953);*

*Unweit des Brandenburger Tores entstehen derzeit 520 neue Büros für Abgeordnete (Focus, 2011).*

Устойчивость генитивных сочетаний поддерживается за счет употребления имен существительных с предлогами генитива, а также за счет предлогов, которые возможны в дистрибуции с дативом. Следует, отметить, что в обоих срезах наблюдаются тенденции к «беспадежному» употреблению сочетаний в пользу процессов анализации:

*Noch immer, nach viereinhalb Jahren also, haben Arbeitgeber und Arbeitnehmer in Tausenden von Betrieben nicht angefangen, das zu tun, was sie laut Gesetz schon vor anderthalb Jahren hätten abschließen müssen (Die Zeit, 1955);*

*BIP-Wachstum Irland Veränderung zum Vorjahr Über den Berg Nach dem Tiefpunkt in der Finanzkrise wächst die Wirtschaft dank Investoren und Export (Focus, 2012).*

Сфера употребления **вербальной модели V + OG** (глагол с управлением генитива + объект), состоящей из ядра (V) и объекта в генитиве (OG) на временном срезе 1946–1955 гг. ограничена количеством глаголов, семантика которых связана со специальной областью знаний (юриспруденцией), а также в некоторых случаях с повседневной жизнью человека, например:

*Darin werden fast alle führenden Sozis Berlins der Spionage gegen die Sowjetunion beziehtigt (Der Spiegel, 1948);*

*Wir möchten unsere Leser nicht der Möglichkeit berauben, einmal ein Originalerzeugnis dieses Amtes kennenzulernen, darum drucken wir es ab (Die Zeit, 1953).*

На временном срезе 2005–2015 гг. представленная модель вытесняется, и в качестве конкурента выступают предложные конструкции или дополнения в аккузативе:

*Die USA beschuldigen den Iran, schiitische Milizen im Irak zu bewaffnen (Focus, 2007);*

*Die schlagen und berauben die Flüchtlinge (Focus, 2008).*

**Адъективная модель Ad + OG** (имя прилагательное + объект в генитиве) в 1946–1955 гг. в материалах прессы является менее продуктивной, количество имен прилагательных с управлением генитива существенно сокращается, например:

*Wenn es Ostern wird, brechen die Wasser auf, entlassen aus der Eisgefangenschaft, ledig der Fesseln, die Frost und Reif ihnen auferlegten (Die Zeit, 1953);*

*Wie die UNESCO als internationale Autorität vor einiger Zeit festgestellt hat, besitzt das finnische Volk einen neuen Weltrekord: zu 99 vom Hundert ist es des Lesens und Schreibens kundig (Die Zeit, 1954).*

На временном срезе 2005–2015 гг. в ходе исследования не было выявлено ни одной **адъективной модели**.

**Адвербиальная модель** отмечена в двух исследуемых периодах и включает в себя наречия, которые имеют темпоральное (*eines Tages des Nachts, dieser Tage des Morgens*), локальное

(*manchen Orts*), но иногда и модальные значения (*meines Erachtens, meines Wissens*):

*Unseres Erachtens sollte das relative Zurückbleiben der Produktivitätsrate bei der allgemeinen Lohndebatte stärker als bisher berücksichtigt werden (Die Zeit, 1955);*

*Die Vorstellung, unsere Träume könnten eines Tages manipuliert werden, jagt mir Angst ein (Focus, 2015).*

**Предикативная модель S + O<sub>G</sub>** (глагол sein, bleiben или werden + дополнение в генитиве), состоящая из ядра (**S**) и дополнения в генитиве (**O<sub>G</sub>**) в немецком языке в 1946–1955 гг. употребляется в редких случаях:

*Sie mahnte ihn, ein Bad aufzusuchen, der Muße zu pflegen, sich zu waschen und gleich darauf in ein Bethaus zu gehen. «Ruhe dich aus! Langsam!» sagte sie «Die Eile ist des Teufels» (Die Zeit, 1954).*

Конструкции «des Teufels, des Todes, des Wahnsinns sein» в 2005–2015 гг. относятся к притяжательному генитиву, который в современном языке больше не употребляется.

Сфера употребления генитива в современном немецком языке значительно сужается в связи с возрастанием роли аналитических синонимических конструкций датива. Многие имена прилагательные, ранее употреблявшиеся с генитивом, перешли в сферу дательного падежа:

*Deutschland ist arm an Rohstoffen, aber reich an Wasser: Nachhaltig nutzen lassen sich hierzulande 188 Billionen Liter im Jahr, das sind rund 6300 Liter pro Kopf und Tag (Focus, 2009);*

*Er hatte, noch müde von der Vorstellung, bis jetzt wenig gesagt, und ziemlich blass war er auch (Die Zeit, 2015).*

Дательный падеж вытесняет генитив в роли предложного падежа, так как управление дательным падежом сильнее вторгается в предложную генитивную сферу, как в устной, так и в письменной речи [Polenz 1999: 345; Wegener 1985: 157; Paulfranz 2013; Lühr 1991].

Например: *Freilich – die Parteien im Stadtparlament haben von Zeit zu Zeit laut dem Wiederaufbau der Grabanlage gefordert (Die Zeit, 1954);*

*Trotz neuem Design und kürzeren Maßen hat der MX-5 seinen Stil behalten (Focus, 2015).*

Использование датива может привести к неоднозначной интерпретации всего высказывания. В ряде случаев *von*-конструкции являются неоднозначными и непонятно, обозначают ли они атрибут или носителя действия:

*In Pakistan ist ein ranghohes Mitglied der Al Qaida von Osama Bin Laden gefasst worden (Der Spiegel, 2006).*

Из узкого и шире – политического – контекста, ясно, что в данном газетном заголовке речь идёт об аресте боевика, занимавшего высокий пост в Аль-Каиде – организации, возглавляемой Усамой бен Ладеном. Однако на грамматическом уровне не всё так однозначно: здесь возможна и другая трактовка: боевик Аль-Каиды Усама бен Ладена был арестован. Подобной неоднозначности можно было бы избежать, используя форму генитивного атрибута:

*Dieser Fall zeigt, wie die Rechte von Vätern in unserem Land missachtet werden (Der Spiegel, 2005).*

Неоднозначность интерпретации обусловлена, прежде всего, тем, что в приведённых примерах используется или неопределённо-личная конструкция, как в первом примере, или форма пассива как во втором примере.

Таким образом, с одной стороны, датив активнее занимает позиции генитива в его первичной функции – функции атрибута, а с другой стороны, использование форм датива в ряде случаев может стать причиной возникновения коммуникативной неудачи.

Вторым конкурентом генитива является винительный падеж. Винительный падеж вытесняет генитив в роли дополнения при управлении глагола и в сфере имени прилагательного [Engemann 2013; Fischer 1987; Fischer 1991; Kolvenbach 1973; Wurzel 1994].

Например: *Die Veteranen gedenken Gefallenen und erinnern sich daran, wie sie gemeinsam den Krieg durchgestanden haben (Focus, 2012);*

*Die Länder beschuldigen aus dem gleichen Grunde den Bund*  
(Die Zeit, 1955);

*Die Moderne hat mit Wissenschaft und Technik so viel erreicht,  
darüber können wir alle froh sein* (Focus, 2015).

Структурно-семантический анализ языкового материала показал, что процессы аккузативизации в основном касаются **вербальной модели** и в определенной степени **адъективной модели**. Установлено, что число глаголов с генитивным управлением существенно сократилось, как и число имен прилагательных. Многие конструкции не были зафиксированы в материалах периодической печати в связи с их архаичностью.

Таким образом, исследование генитива на материале двух временных срезов показало, что в текстах периодической печати наблюдается динамический процесс взаимодействия двух ключевых тенденций: тенденции сохранения генитива и тенденции его постепенного вытеснения в ряде позиций, т.е. тенденции к устойчивости и одновременно к изменению. Сопоставительный анализ функционирования структурно-семантических моделей в двух хронологических срезах убедительно показывает, что атрибутивная функция – функция выражения принадлежности субъекту/объекту является конституирующей в языке, что обусловлено семантикой конструкции, направленной на человека, его мир, связанный с «присвоением, владением, отделением от другого». Антропоцентрический характер семантики принадлежности способствует сохранению генитива и вместе с тем формированию новых структур – заместителей, конкурентных форм датива с аналогичной семантикой, в особенности конструкции с предлогом *von*, что в определенной степени ослабляет позиции генитива даже в такой устойчивой структуре, как **атрибутивная модель**. Вместе с тем, в текстах периодической печати достаточно широко используется генитив в первичной функции, что дает основание предположить его дальнейшее сохранение в данной функции как грамматически достаточно четко маркированной формы.

По частотности употребления в эмпирическом материале второй моделью является **препозициональная модель**, т.е. мо-

дель, в которой употребление имени существительного в генитиве находится в полной зависимости от предлога. В немецком языке система предлогов генитива постоянно пополнялась вторичными предлогами, что благоприятствовало расширению сферы функционирования генитивных конструкций. Было обнаружено, что многие предлоги (*wegen*, *während*, *trotz*, *innerhalb* и др.) оказываются достаточно употребительными, поскольку они выражают аналитически широкий диапазон смысловых связей (каузальных, локальных, темпоральных, модальных и др.). Данное положение в определенной мере благоприятствует сохранению генитива.

Важнейшая перестройка падежных форм наблюдается в **вербальной модели**, которая исторически была представлена большим количеством глаголов, управляющих генитивом. Во временном срезе 1946–1955 гг. сохраняются глаголы с семантикой «обвинения» преимущественно из юридической сферы (*anklagen* – *обвинять*, *beschuldigen* – *обвинять* и др.), а также глаголы с семантикой «наличие или отсутствие владельца, или смену владельца» (*sich bemächtigen* – *завладевать*, *sich bedienen* – *пользоваться* и др.), которые в упомянутый период употребляются

в сочетании с именами существительными в генитиве. Данные глаголы семантически связаны с узкой сферой, преимущественно специальной, которая, с одной стороны, содействует сохранению падежа, а с другой в силу ее узкоспециального использования способствует вытеснению генитива, что отчетливо наблюдается в современном немецком языке 21 века. Лишь некоторые глаголы возможны в дистрибуции с генитивом, например, *gedenken* – *помнить кого-либо по случаю и т.д.* – глагол, стилистически относящийся к высокому стилю языка, иными словами, частотность его употребления также достаточно низка.

**Адвербиальная модель** сохраняется в устойчивых застывших формах, число которых ограничивается наиболее употребительными именами существительными с семантикой времени (*eines Tages*, *des Nachts*, *dieser Tage*, *des Morgens*), генитивные конструкции с модальным значением, которые представляют

собой устойчивые выражения высокого стиля употребляются окказионально (*meines Erachtens, meines Wissens*). Генитивная конструкция с локальной семантикой представлена единственным случаем – сочетанием имени существительного в генитиве и местоимением: *manchen Orts*.

**Адъективная модель**, сфера которой исторически сужалась в пользу конструкций с дативом, менее частотна. Вытеснение генитива конкурентными формами в современном немецком языке тесно связано с динамическими процессами анализации: синкретизации падежей, препозиционализации и аккузативизации. Основным конкурентом генитива является датив как синонимический заместитель. Сфера употребления датива расширяется за счет его функционирования с предлогами генитива в синонимическом значении, как в устной, так и в письменной речи. Использование датива может привести в отдельных случаях к неоднозначной интерпретации всего высказывания. Например, употребление имени существительного во множественном числе с предлогом *von* в дативе без сопроводительного слова, а также в случаях многократного использования нескольких конструкций генитива по стилистическим соображениям. Процесс аккузативизации распространяется на **вербальную модель**, что свидетельствует о фактическом вытеснении генитива из данной модели.

Комплексный анализ функционирования генитивных сочетаний в немецком языке 20-21 вв. подтверждает гипотезу о том, что на современном этапе развития немецкого языка генитив достаточно устойчив в двух моделях: атрибутивной и препозициональной. В данных моделях генитив выступает в своей основной функции – функции выражения семантики принадлежности, а также для выражения локальных, темпоральных, каузальных отношений.

Ослабление позиции генитива наблюдается в адвербиальной, адъективной и предикативной моделях. Динамика развития вербальной модели свидетельствует в пользу вытеснения генитива. Частотность употребления данных четырех моделей в материалах периодической печати невысока. Использование

атрибутивной и препозициональной моделей в двух временных срезах дает возможность утверждать, что позиции генитива в современном языке достаточно устойчивы.

Основное содержание диссертации отражено в следующих публикациях:

1. Левковская, О.А. Генитив как «отмирающий» падеж / О.А. Левковская // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2016. – № 9: в 3-х ч. Ч. 1. – С. 114–118.

2. Левковская, О.А. Генитив в современном немецком языке на материале дискурса периодической печати / О.А. Левковская // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2016. – № 10: в 3-х ч. Ч. 2. – С. 114–116.

3. Левковская, О.А. Предлоги генитива на материале дискурса немецкой периодической печати / О.А. Левковская // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2016. – № 10: в 3-х ч. Ч. 3. – С. 110–112.

4. Левковская, О.А. Специфика языка немецкой прессы / О.А. Левковская, Н.Б. Ершова // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2017. – № 4. Ч. 2. – С. 99–102.

5. Левковская, О.А. Функционирование генитива в современном немецком языке / О.А. Левковская // *Филология и лингвистика в современном обществе: материалы IV международной научной конференции* (г. Москва, июнь 2016 г.). – М.: Буки-Веди, 2016. – С. 81–83.

6. Левковская, О.А. Первичная функция генитива в современном немецком языке / О.А. Левковская // *Materials of the XII International scientific and practical conference «Modern Scientific Potential»* (Sheffield, February 28 – March 7, 2016), Volume 12. *Philological Sciences*. – Sheffield: Science and Education LTD, 2016. – P. 51–55.

7. Левковская, О.А. Функционирование генитива во вторичной функции в современном немецком языке / О.А. Левковская // *Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук: материалы XXIII международной научной конференции «Современная филология: теория и практика* (г. Москва 6-7 апреля 2016 г.). – Мо-

сква: Изд-во «Институт стратегических исследований», 2016. – № 5–5. – С. 35–36.

8. Левковская, О.А. История развития генитива в немецком языке / О.А. Левковская, Н.Б. Ершова // Инновационные технологии в науке и образовании: материалы VII международной научно-практической конференции (г. Чебоксары, 24 июля 2016 г.). – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. – № 3 (7). – С. 229–231.

Подписано в печать 14.04.2017 г. Формат 60×84/16. Усл. печ. л. 1,28.  
Тираж 100 экз. Заказ № 17095. Бесплатно.  
Издательский дом ТГУ имени Г.Р. Державина  
392008, Тамбов, ул. Советская, 190г.  
Отпечатано в типографии Издательского дома ТГУ имени Г.Р. Державина  
392008, Тамбов, ул. Советская, 190г.